



# NEWSLETTER N. 04/19

# SLOVENIA



ITALIAN TRADE AGENCY

ICE - Agenzia per la promozione all'estero e  
l'internazionalizzazione delle imprese italiane

## DESK FONDI UE

### Ufficio ICE AGENZIA di Lubiana

Sezione per la Promozione degli Scambi dell'Ambasciata d'Italia

Indirizzo: Cankarjeva 10, 1000 Lubiana, Slovenia

T +386 14224370

F +386 14224375

E-mail [lubiana@ice.it](mailto:lubiana@ice.it)

WEB [www.ice.it/it/mercati/slovenia](http://www.ice.it/it/mercati/slovenia)

[www.ice.it/en/markets/slovenia](http://www.ice.it/en/markets/slovenia)

[www.infomercatiesteri.it/paese.php?id\\_paesi=91](http://www.infomercatiesteri.it/paese.php?id_paesi=91)

[www.ice.it/en/invest/invest-italy](http://www.ice.it/en/invest/invest-italy)

<https://twitter.com/ITALjubljana>



ITALIAN TRADE AGENCY

ICE - Agenzia per la promozione all'estero e  
l'internazionalizzazione delle imprese italiane

Questa Newsletter, redatta dall'Agenzia ICE di Lubiana, riepiloga le principali notizie, gare, opportunità commerciali relative al mercato sloveno, consultabili quotidianamente sul sito Internet dell'Ufficio, all'indirizzo <http://www.ice.it/it/mercati/slovenia>.

In tal modo, si intende offrire alle PMI italiane interessate al mercato sloveno, uno strumento informativo di immediata consultazione, rinviando, per un approccio mirato, ai servizi di informazione, assistenza e promozione tradizionali e specializzati offerti dall'Agenzia ICE:

([https://www.ice.it/it/repository/pdf/Catalogo%20Servizi\\_24\\_08\\_2017\\_mod-6.pdf](https://www.ice.it/it/repository/pdf/Catalogo%20Servizi_24_08_2017_mod-6.pdf)).

## INDICE

<b>INTRODUZIONE .....</b>	<b>1</b>
<b>EVENTI .....</b>	<b>2</b>
<b>ECONOMIA .....</b>	<b>3</b>
<b>POLITICA E SOCIETA' .....</b>	<b>6</b>
<b>IMPRESE.....</b>	<b>6</b>
<b>PROGETTI, INVESTIMENTI E FINANZIAMENTI .....</b>	<b>7</b>
<b>FINANZIAMENTI – BANDI APERTI .....</b>	<b>8</b>
<b>INIZIATIVE DELL'AGENZIA ICE DI LUBIANA .....</b>	<b>10</b>

## INTRODUZIONE

### STARTUP: L'ITALIA PARTECIPA PER LA PRIMA VOLTA ALLA PODIM CONFERENCE

La PODIM 2019 (Maribor, 21-22 maggio) rappresenta la maggiore conferenza sulle startup nella regione dell'Alpe-Adria, creata dalla collaborazione di numerosi partner dell'ecosistema sloveno e dei Paesi limitrofi. L'evento è organizzato nell'arco di due giornate presso l'Hotel Habakuk, con molteplici spazi per momenti di discussione, apprendimento, B2B, scambio e socializzazione. In tale contesto l'Agenzia ICE organizza un Punto Italia nella hall principale, in modo da creare uno spazio contiguo e comune con gli analoghi *info point* istituzionali di Austria e Slovenia, a sottolineare la collaborazione privilegiata tra i tre Paesi confinanti che sono – nell'area – quelli che offrono il maggior supporto governativo al settore. Il personale ICE assicurerà funzioni di orientamento, informazione e assistenza alle startup italiane presenti. L'edizione 2018 ha visto la presenza di 341 start up, 90 investitori, 74 relatori, 433 stakeholder e 177 imprese. Le startup e i relatori italiani troveranno anche quest'anno un ecosistema imprenditoriale dinamico e innovativo. In tutta la Slovenia vengono organizzati diversi appuntamenti e riunioni motivazionali o di avvio. Il loro obiettivo è consentire agli *startupper* più esperti di condividere le proprie esperienze, conoscenze, successi e insuccessi con lo scopo di motivare, collegare e qualificare la comunità slovena di persone di talento.



Foto: [www.podim.org](http://www.podim.org)

ICE Lubiana sarà presente anche al FestINNO 2019, che si tiene a Capodistria il prossimo 14 maggio, evento che apre la stagione slovena delle iniziative a favore del settore con la presenza di startup italiane, slovene e di tutta l'area. La partecipazione a PODIM si inserisce nel più ampio contesto delle attività che l'ICE Agenzia organizza nel 2019 in Slovenia a favore del settore: missione di una delegazione di incubatori, acceleratori e venture capital sloveni alla recente Rome Start up Week dello scorso aprile, la già citata presenza al FestINNO di Capodistria a metà maggio e l'inserimento della Slovenia nel Global Start Up Program promosso dal MISE, come una delle 6 destinazioni internazionali di accelerazione per le 120 start up italiane selezionate. La Slovenia si definisce "the Land of Startups": già dal 2012 i principali stakeholder del settore hanno dato vita all'iniziativa "Start:up Slovenia" per formare e rafforzare i programmi nazionali volti a promuovere l'imprenditorialità innovativa. Start:up Slovenia ha partecipato nel 2016 al lancio ufficiale a Bruxelles dello European Startup Network (ESN) sotto gli auspici della Commissione Europea. I maggiori docenti delle Università di Lubiana e Maribor insieme ai principali soggetti istituzionali hanno quindi redatto lo "Start:up manifest", strategia nazionale fondamentale che funge da base per le iniziative di promozione del settore, creando ed aggiornando costantemente i propri programmi. L'essere membri fondatori dell'iniziativa europea ha portato alla Slovenia numerose opportunità di promuovere e sostenere le migliori startup nazionali ed il loro ecosistema, definendo le *key activity* locali in grado di stabilire un supporto a livello internazionale, attraverso lo scambio di esperienze e *best practice* con gli altri Paesi membri. Analogamente a quanto avviene in Italia – dove, dopo la Legge 221 del 2012, il MISE ha stanziato nel Fondo Nazionale Innovazione un miliardo di euro su base triennale per il sostegno alle imprese innovative - sia il Ministero dello Sviluppo Economico sloveno che lo Slovenian Enterprise Fund mettono a disposizione ogni anno fondi e programmi specifici per la promozione del settore. Il Paese è dunque ormai saldamente presente nella mappa dei principali hub per startup a livello europeo.

## EVENTI

### ANALIZZATI A PORTOROSE I TEMI PRINCIPALI DELL'ECONOMIA CIRCOLARE E DEL RISPARMIO ENERGETICO

“Sustainable and Clean Energy Supply for Heating and Cooling”: questo il titolo del Convegno internazionale che l'Associazione di Categoria slovena per l'Energia-SZE ha inaugurato il 1° aprile scorso a Portorose sul tema delle energie sostenibili e rinnovabili. Il settore dell'economia circolare è particolarmente vivace in Slovenia, dove c'è la massima attenzione nei confronti dell'efficienza in campo energetico. Alla *circular economy* è stato infatti dedicato un panel anche nel corso della recente Country Presentation Slovenia



Foto: [www.sze.si](http://www.sze.si)

presso l'ICE di Roma. L'iniziativa ha visto, tra gli altri, l'intervento della Aermec Spa di Verona, azienda leader nel settore della climatizzazione (Gruppo Riello International) che presta particolare attenzione alla ricerca, alla sostenibilità ed a soluzioni a ridotto impatto ambientale. Il gruppo copre in Slovenia il 35,6% della quota di mercato per i ventilconvettori ed il 15,2% per i condizionatori, con una posizione – illustrata dal Presidente Alessandro Riello - di leadership assoluta nei confronti dei principali competitor internazionali. A seguire il Prof. Alberto Cavallini - Presidente Onorario dell'Istituto Internazionale di Refrigerazione e Professore Emerito di Scienze dell'Energia presso

l'Università di Padova - è intervenuto sulle problematiche legate alla riduzione delle emissioni di carbonio. L'Ambasciatore d'Italia in Slovenia, Paolo Trichilo, ha tenuto un intervento sulla posizione generale italiana in questo Paese nel settore energia e le prospettive del mercato per le imprese italiane, utilizzando anche i dati elaborati recentemente dall'Ufficio ICE Lubiana.

### ECONOMIA CIRCOLARE: CELEBRATI A NOVO MESTO TRE ANNI DI COLLABORAZIONE TRA OTTO MUNICIPALITÀ SLOVENE E L'ITALIANA LUCART

L'economia circolare è una delle principali sfide del 21° secolo ed una delle priorità dell'Unione Europea e per lo sviluppo di una società sostenibile. È quanto è stato ricordato il 3 aprile scorso a Novo Mesto nel corso di una cerimonia che ha sancito gli ottimi risultati della collaborazione triennale tra le municipalità slovene dell'area e la Lucart Group, multinazionale italiana basata a Lucca, specializzata nel riciclo di materiali per la produzione di carta per la casa. Il progetto, nato nel 2015, prevede la raccolta differenziata di UBC (used beverage cartons) da parte di abitanti e alunni delle scuole e la successiva gestione del flusso attraverso la tecnologia innovativa della Lucart e del suo partner sloveno Valtex. La collaborazione ha consentito alle comunità di



Foto: [www.lucartgroup.com](http://www.lucartgroup.com)

diventare una fonte di materie prime per prodotti igienici e dispenser di carta tissue riciclata, coprendo il 50,9% del fabbisogno locale. Nel triennio sono state lavorate e raccolte 105 tonnellate di imballaggi in cartone per latte, succhi e altri alimenti liquidi, equivalenti a circa 2.200 metri quadrati di foresta e con una riduzione delle emissioni di CO2 pari a 68 tonnellate. Al World Economic Forum di Davos il progetto è stato dichiarato “Highly Commended” e tra i migliori esempi al mondo di cooperazione nel campo della *circular economy* tra imprese, istituzioni ed enti territoriali. ICE Lubiana era presente alla cerimonia insieme all'Ambasciatore Paolo Trichilo, che ha sottolineato il successo della collaborazione italo-slovena nell'ecosistema dell'economia circolare, di cui il progetto della Lucart rappresenta un esempio di eccellenza.

diventare una fonte di materie prime per prodotti igienici e dispenser di carta tissue riciclata, coprendo il 50,9% del fabbisogno locale. Nel triennio sono state lavorate e raccolte 105 tonnellate di imballaggi in cartone per latte, succhi e altri alimenti liquidi, equivalenti a circa 2.200 metri quadrati di foresta e con una riduzione delle emissioni di CO2 pari a 68 tonnellate. Al World Economic Forum di Davos il progetto è stato dichiarato “Highly Commended” e tra i migliori esempi al mondo di cooperazione nel campo della *circular economy* tra imprese, istituzioni ed enti territoriali. ICE Lubiana era presente alla cerimonia insieme all'Ambasciatore Paolo Trichilo, che ha sottolineato il successo della collaborazione italo-slovena nell'ecosistema dell'economia circolare, di cui il progetto della Lucart rappresenta un esempio di eccellenza.

### COMPETIZIONE POWERUP! PER STARTUP DEL SETTORE ENERGIA



PowerUp!  
by InnoEnergy

Foto: [emeastartups.com](http://emeastartups.com)

Ancora in tema di energia e di startup: si è svolta il 4 aprile a Lubiana “PowerUp!” la quinta competizione di startup locali attive nel settore energia organizzata da Innoenergy. Erano presenti all'evento l'eurodeputato Franc Bogovič, l'ex eurodeputata Romana Jordan e il Direttore per l'Energia Hinko Šolinc, che hanno presentato il settore energetico in Slovenia e le opportunità per le società start up. Il Paese è molto attivo nel fornire agevolazioni e possibilità alle startup e aiutarle a confrontarsi anche con le realtà internazionali. In quest'ambito, Innoenergy è un incubatore di soluzioni innovative in campo energetico, con un network ramificato in tutta Europa supportato dallo European Institute of Innovation & Technology. Le startup locali finaliste hanno presentato prodotti e servizi per il risparmio energetico: tecnologie all'avanguardia ma

già mature e pronte all'utilizzo. Il prossimo 21 maggio, 14 finalisti selezionati tra le analoghe competizioni in 24 Paesi europei parteciperanno alla premiazione finale che si svolgerà a Cracovia.

## 2a CONFERENZA SULL'INTERNAZIONALIZZAZIONE IN SLOVENIA

In Slovenia le 50 maggiori aziende esportatrici generano il 43% dell'export totale ed un valore aggiunto medio per dipendente di 43.154 euro. L'UE rappresenta ca. l'80% delle esportazioni totali slovene ed in particolare ca. il 50% delle esportazioni è concentrato verso Paesi nel raggio di 500 km. Con una quota del 13,8% sul totale, l'interscambio commerciale italo-sloveno ha un raggiunto nel 2018 il valore massimo registrato negli ultimi 20 anni di 8,5 miliardi di euro (+11,6% rispetto al 2017). Proprio l'Italia è stata inserita nell'Action Plan 2019-2020 tra le priorità del Governo sloveno. Ma esistono potenzialità ancora inespresse e nuovi mercati da affrontare: la 2a Conferenza



Foto: [www.slo-cro-klub.hr](http://www.slo-cro-klub.hr)

sull'Internazionalizzazione - organizzata il 10. aprile a Brdo pri Kranju dal Ministero dello Sviluppo Economico e Tecnologia, dall'Agenzia SPIRIT, dalla CCIS e dal Ministero degli Affari Esteri - lo ha sottolineato formulando l'obiettivo ambizioso di raggiungere 50 miliardi di esportazioni (che a fine 2018 ammontavano a 30,9 miliardi) e 60.000 euro di valore aggiunto per dipendente entro il 2025.

## FESTIVAL BIG ARCHITETTURA 2019



Foto: [austrocult-slo.squarespace.com](http://austrocult-slo.squarespace.com)

Il 17 aprile 2019 a Lubiana presso la Città del design si è tenuta la XII. edizione del Festival BIG Architettura, organizzata da Zavod Big, editore della rivista HISE, maggiore magazine del settore. L'evento dal carattere internazionale è stato dedicato all'architettura e all'edilizia professionale e - con un focus particolare sulla complessità - ha incluso mostra e fiera, conferenza, forum, premiazioni e tavoli di contatto. Tra gli speaker anche l'architetto italiano Peter Pichler per Plasma Studio, che al forum dedicato all'utilizzo innovativo del legno nell'architettura ha parlato dei progetti realizzati. Nell'ambito dell'Italian Festival in Slovenia, l'Agenzia ICE di Lubiana ha partecipato con un Info Desk e ha fornito indicazioni sulle prossime attività promozionali dedicate al design. L'evento è stato visitato da circa 1.000 professionisti, esperti, aziende, mondo accademico e media.

## ECONOMIA



Foto: [www.finproject2.it](http://www.finproject2.it)

### CRESCE IL MERCATO IMMOBILIARE SLOVENO

L'Ufficio Nazionale di Statistica ha comunicato che nel 2018 i prezzi degli immobili sono saliti del 18,2% rispetto all'anno precedente. A questa impennata ha contribuito soprattutto l'aumento degli immobili ad uso abitativo: +19,8%. Il Finance ha rilevato che, dal punto di vista della crescita dei prezzi, la Slovenia si trova al primo posto su scala mondiale, con prezzi che stanno raggiungendo i livelli record del 2008 soprattutto a Lubiana. Dal rapporto pubblicato dall'Amministrazione di Geodesia emerge che l'aumento dei prezzi degli immobili va attribuito soprattutto alla scarsa offerta di nuovi immobili ad uso abitativo. Infatti, l'anno scorso, nonostante l'aumento dei prezzi, il numero delle compravendite degli immobili nel Paese è diminuito del 10% rispetto al

2017, mentre il valore complessivo del 5%. L'anno scorso il prezzo medio degli immobili ad uso abitativo era di 2.770 euro al mq.

### IN CALO IL DEBITO PUBBLICO SLOVENO

In virtù della crescita economica, il debito pubblico della Slovenia è diminuito dall'83% al 70% del PIL; dal punto di vista nominale, rimane comunque invariato (32 miliardi di euro), con un valore pro-capite pari a 16.000 euro. L'IMAD-Ufficio delle Analisi Macroeconomiche e lo Sviluppo, ripreso dal quotidiano Delo, fa presente che qualora si deteriorasse la situazione economica ne risentirebbero i conti pubblici. La Camera di Commercio Slovena/GZS ha osservato, per contro, che nel corso degli ultimi 10 anni le imprese slovene hanno fortemente diminuito i debiti.



Foto: [theconversation.com](http://theconversation.com)

## ESPORTAZIONI SLOVENE: SPINTA DEL GOVERNO VERSO LE PMI

La Slovenia esporta circa l'80% di quello che produce ed a febbraio le esportazioni sono aumentate del 12,2% rispetto allo stesso periodo dell'anno scorso. Dopo che il 2018 si è dimostrato un anno record - con un aumento dell'export pari al 9,2% rispetto al 2017 - è comunque necessario aumentare ulteriormente il numero delle PMI esportatrici e raggiungere mercati più lontani, visto che attualmente oltre il 50% dell'export è rivolto verso Paesi nel raggio di 500 chilometri dalla Slovenia. Nell'illustrare questi dati, il Segretario di Stato allo Sviluppo Economico Aleš Cantarutti ha presentato il documento "Le sfide internazionali 2019-2020" nel corso della già citata 2a Conferenza sull'Internazionalizzazione Slovena. Il ministero si concentrerà - attraverso una serie di incentivi - anche sul potenziamento degli investimenti diretti esteri, che ora raggiungono il 32% del PIL contro una media UE del 59%. Lo Slovenia Times, nel commentare l'intervento di Cantarutti alla conferenza, ha riportato che i servizi rappresentano solo il 20% delle esportazioni slovene sebbene contribuiscano al 65% del PIL del paese, e che esistono quindi molte opportunità commerciali in questo campo.



Foto: Daniel Novakovic / STA



Foto: www.prosancons.com/

## L'FMI MANTIENE LE SUE PREVISIONI POSITIVE PER LA SLOVENIA

L'Agenzia STA riporta che il Fondo Monetario Internazionale ha mantenuto per il 2019 l'outlook per la Slovenia con una previsione di crescita del 3,4% mentre per il prossimo anno prevede una crescita pari al 2,8%. L'organizzazione internazionale si attende nel 2019 un tasso di inflazione dell'1,4% e per il 2020 dell'1,6%. Il tasso di disoccupazione, che l'anno scorso è stato del 5,3% dovrebbe scendere quest'anno al 4,8% per poi salire leggermente nel 2020 (4,9%).

## SLOVENIA: ANDAMENTO DELLA PRODUZIONE INDUSTRIALE

La produzione industriale a febbraio è stata inferiore dell'1,1% rispetto al mese precedente e del 4,3% superiore rispetto allo stesso periodo dell'anno scorso. Secondo l'Ufficio Nazionale di Statistica la produzione, su base annua, è cresciuta del 22,8% nell'attività mineraria e del 5,2% nel settore manifatturiero. Nella produzione di energia elettrica e di gas è stata registrata invece una contrazione del 6,9%.



Foto: www.trend-online.com

## PROGRAMMA DI STABILITÀ PER I PROSSIMI TRE ANNI

Dopo il Programma Nazionale di Riforme 2019-2020, ad aprile Lubiana ha trasmesso a Bruxelles il Programma di Stabilità, approvato dal governo. Nel comunicato del Ministero delle Finanze è stato indicato che l'eccedenza di bilancio nel 2020 è prevista all'1%, nel 2021 all'1,1% e nel 2022 all'1,2% del PIL. Il debito pubblico il prossimo anno dovrebbe scendere al 61,3%, nel 2021 al 57,9% e nel 2022 al 54,7% del PIL. Entro il 2022 Lubiana dovrà raggiungere un saldo strutturale pari a -0,25% del PIL.



Foto: www.aquafil.com

## DUE ITALIANE TRA LE PRIME 15 AZIENDE ESPORTATRICI SLOVENE

Il quotidiano Delo ha pubblicato recentemente la classifica dei principali esportatori sloveni del 2018, sottolineando come il punto di forza comune a tutte le imprese citate sia la loro capacità di diversificazione del prodotto. Le prime trenta aziende contribuiscono ad oltre un terzo dell'export totale. Ai primi quattro posti troviamo Revoz (produzione automobili), Lek, Krka (entrambi prodotti farmaceutici) e Gorenje (elettrodomestici). Tutt'e quattro esportano oltre 1 miliardo di euro di merci, contribuendo complessivamente al 17,4% delle esportazioni. Seguono le società Impol (produzione di alluminio), Adria Mobil (caravan e autocaravan), Kolektor (tecnologia avanzata), Talum (prodotti in alluminio), BSH Hišni aparati. In dodicesima posizione, come un anno fa, la AquafilSLO (del Gruppo italiano Aquafil) mentre la Cimos (Palladio Finanziaria - componentistica auto) si è posizionata al 14° posto.



Foto: [www.turistipercaso.it](http://www.turistipercaso.it)

### CRESCE LA PERCENTUALE DEL TURISMO SUL PIL SLOVENO

Secondo i dati del Consiglio mondiale dei viaggi e del turismo (WTTC), ripresi dall'agenzia di stampa STA, il contributo del turismo sloveno raggiunge il 12,3% del PIL nazionale. I posti di lavoro nel settore rappresentano il 12,8% dell'intera manodopera, per un totale di oltre 110.000 unità. Secondo le previsioni, tale numero dovrebbe crescere a 121.800 nel prossimo decennio.

### IN CALO L'INDICE DEL CLIMA DI FIDUCIA

Ad aprile l'indice del clima economico in Slovenia è stato di 6,9 punti, -2,1 punti rispetto al mese precedente, riporta l'Ufficio Nazionale di Statistica. Secondo i calcoli del quotidiano Finance, si tratta del valore più basso dal settembre 2016. Su base sia mensile che annua è diminuito soprattutto l'Indice di Fiducia dei Consumatori nel settore manifatturiero (rispettivamente di 1,1 e di 3,3 punti). Sono peggiorate le aspettative sul futuro andamento dell'economia, legato alla dinamica dei consumi, come del resto sta accadendo anche a livello italiano e in generale in Europa.

### IN AUMENTO IL COSTO DEL LAVORO

Il quotidiano Finance ha riportato che secondo gli ultimi dati Eurostat, nel 2018 la Slovenia figurava al 14° posto fra gli Stati UE 28 per il costo orario medio del lavoro (nelle imprese con oltre 10 dipendenti, escludendo dal computo i salari della pubblica amministrazione e quelli del settore agricolo). Ogni ora lavorativa costava 18,10 euro contro una media UE 28 di 23,1 euro. Rispetto al 2017 il costo è aumentato in maniera uguale alla media UE (+ 2,7%).



Foto: <https://uilmbrindisi.it>

### MOODY'S MIGLIORA L'OUTLOOK DELLA SLOVENIA

L'agenzia di rating Moody's ha mantenuto il rating di Lubiana (Baa1), migliorando l'outlook da stabile a positivo: Questo è quanto riportato dal quotidiano Finance, secondo il quale le previsioni sono migliorate soprattutto in base al riscontro delle istituzioni alle difficoltà emerse durante la crisi. In tal ambito rientra la diminuzione del debito pubblico, il consolidamento del sistema finanziario attraverso la prevista privatizzazione delle banche (sebbene non ancora conclusa) e i progressi nella pianificazione di riforme connesse con il mercato del lavoro e l'invecchiamento della popolazione.



Foto: <http://www.sloveniatimes.com>

### BILANCIO DEI 15 ANNI DELL'ADESIONE SLOVENA NELL'UE

In occasione del 15° anniversario dell'adesione della Slovenia all'Unione Europea nel 2004, il quotidiano Delo scrive che l'ingresso nell'UE ha portato indubbiamente dei vantaggi economici, ma che tuttavia - in confronto ai risultati conseguiti dagli altri Stati membri entrati contemporaneamente - la Slovenia avrebbe potuto fare di più. Dal punto di vista del PIL pro-capite è stata registrata, dal 2004 ad oggi, una crescita di 8.300 euro: se al momento dell'entrata della Slovenia nell'UE il PIL pro-capite raggiungeva il 61,8% della media UE, l'anno scorso era al 71,8%, pari cioè a 22.200 euro. Si tratta di un dato positivo ma che va confrontato con gli altri Stati UE; in 15 Paesi l'aumento è stato superiore a quello sloveno e - rispetto agli altri 9 Stati di più recente ingresso - soltanto Cipro ha registrato una

crescita più modesta, ma con un PIL comunque più alto rispetto a Lubiana. Fra gli effetti positivi dell'adesione la testata annovera i finanziamenti europei che, con oltre 9 miliardi di euro, hanno influito consistentemente sulla crescita economica. Secondo l'Eurostat, dal 2004 sono cresciute anche le retribuzioni: il costo medio del lavoro è aumentato del 63%, con effetti positivi sul potere d'acquisto.

## POLITICA E SOCIETA'

### IL DIALETTO ISTROVENETO DIVENTA ESPRESSIONE DELLA CULTURA IMMATERIALE SLOVENA

Per la prima volta un dialetto non sloveno viene introdotto nel Registro del patrimonio culturale immateriale della Slovenia: si tratta del dialetto istroveneto. Come riportato dal quotidiano Primorske novice di Capodistria, la decisione è stata presa dal Museo Etnografico sloveno, che funge da coordinatore nella tutela di tale patrimonio. Soddisfazione è stata espressa da Maurizio Tremul, Presidente della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, che tre anni fa - con l'aiuto di eminenti studiosi del settore - si era fatto promotore della tutela del patrimonio linguistico regionale. L'idioma - di origine romanza - si è sviluppato a partire dal X secolo dalla commistione tra la lingua latina regionale e il dialetto locale e viene parlato sul litorale sloveno, in Istria e Dalmazia.



Foto: <http://www.venetinelmondo.org>



Foto: <http://www.vlada.si>

### NUOVO SEGRETARIO DI STATO ALLA PRESIDENZA DEL CONSIGLIO

Su proposta del Primo Ministro, il governo ha nominato Tadeja Forštner Perklič Segretario di Stato alla Presidenza del Consiglio competente per le relazioni internazionali, in sostituzione di Roman Kirn, dimessosi recentemente. La Signora Forštner Perklič è stata consigliere diplomatico del Primo Ministro Cerar fra il 2015 e il 2018. In precedenza ha lavorato alla Rappresentanza permanente slovena presso la NATO nel periodo 2007-2011.

### TASSO DI OCCUPAZIONE: RAGGIUNTO IN ANTICIPO L'OBIETTIVO DI EUROPA 2020

Nel 2018 il tasso di impiego in Slovenia nella fascia d'età tra 20 e 64 anni ha raggiunto il 75,4%, percentuale al di sopra della media dell'Unione Europea (73,2%). Lo ha reso noto l'Eurostat che nel pubblicare l'indicatore di realizzazione della strategia 'Europa 2020' ha sottolineato che il tasso di impiego generale nella Ue ha raggiunto nel 2018 un nuovo livello record con il 73,2% nella fascia tra 20 e 64 anni, con un punto percentuale in più rispetto al 2017 (72,2%). 'Europa 2020' ha fissato gli obiettivi nazionali per arrivare ad avere nella Ue almeno il 75% di occupati entro il 2020, raggiunti o superati in tredici Paesi tra cui la Slovenia.

## IMPRESE

### AVVICENDAMENTO AI VERTICI DELLA SUPERHOLDING DI STATO SDH

La presidente della SDH Lidia Glavina ha lasciato anticipatamente ad aprile il suo incarico, dopo aver concordato la decisione con il Consiglio di Supervisione, e sarà provvisoriamente sostituita dal presidente dei supervisor Igor Kržan. L'agenzia STA ha riportato che la SDH avrebbe registrato nel 2018 un rendimento dei dividendi del 6,3% - superiore alle previsioni - nonostante la vendita di alcuni importanti asset. Sia TV Slovenia che il quotidiano Delo ipotizzano che dietro alle dimissioni vi sarebbe la gestione della vendita dell'Abanka (il terzo principale istituto bancario del Paese), ora in fase finale: per l'acquisizione concorrono la banca serba AIK, il fondo americano Apollo e l'ungherese OTP. Nel corso del suo mandato, iniziato nel 2016, la Glavina ha portato a termine la privatizzazione della NLB e il non facile processo di salvataggio e vendita della società capodistriana Cimos (componentistica auto) all'italiana TCH Cogeme.



Foto: [www.24ur.com](http://www.24ur.com)





Foto: <https://www.delo.si>

### SESTO BLOCCO DELLA CENTRALE TERMOELETTRICA DI ŠOŠTANJ

Il Večer ha riportato le dichiarazioni del Ministro dell'Ambiente che ha invitato a riflettere in merito all'eventuale chiusura del sesto blocco della centrale termoelettrica di Šoštanj (TES 6). Per il Ministro, la produzione di energia elettrica da carbone come avviene a Šoštanj (nella parte settentrionale del Paese) fra breve potrebbe non essere più "adeguata", in considerazione dell'obiettivo comunitario di zero emissioni di carbonio entro il 2050 condiviso anche dalla Slovenia. La presa di posizione è avvenuta dopo che i comuni dell'area avevano chiesto che la centrale continuasse ad utilizzare la lignite della locale miniera dichiarandosi contrari all'importazione dall'estero di carbone. La testata ha fatto presente che l'utilizzo di carbone sloveno non potrà impedire i licenziamenti nella locale miniera, già ora in forte crisi. Inoltre, i prezzi bassi dell'energia elettrica starebbero mettendo in difficoltà la centrale stessa.



### SAFILO

Dopo la diminuzione delle vendite del 2017, la Safilo di Ormož (dell'omonimo gruppo italiano) ha chiuso il 2018 con utili netti pari a 1,25 milioni di euro. Ciò è dovuto alla forte crescita della produzione di occhiali di alta gamma per il sole, la vista e lo sport, oltre il 25% superiore rispetto ai piani. L'agenzia STA riporta che l'azienda procederà con i piani per diminuire le spese di produzione, anche attraverso la riduzione del numero dei dipendenti.

Foto: <https://it.wikipedia.org>

## PROGETTI, INVESTIMENTI E FINANZIAMENTI

### ITALIA-SLOVENIA: GESTIONE DEL RISCHIO DI ALLUVIONI

Il governo sloveno ha inserito fra i programmi di sviluppo 2019-2022 anche il progetto per la gestione del rischio e per migliorare la sicurezza, in caso di alluvioni, nel bacino del fiume Vipava e di altri bacini transfrontalieri fra Slovenia e Italia (VISFRIM). Il quotidiano Primorske novice di Capodistria ha segnalato che in tre anni saranno a disposizione per il programma quasi 3 milioni di euro. Il titolare del progetto è l'Autorità di bacino distrettuale delle Alpi orientali di Venezia, mentre tra i partner figurano il Ministero sloveno dell'Ambiente e diversi comuni dell'area.

### COLLABORAZIONE ITALIA-SLOVENIA IN CAMPO SCIENTIFICO

Il Ministero sloveno dell'Istruzione, della Scienza e dello Sport ha recentemente firmato con il Ministero italiano dell'Università e della Ricerca un accordo di collaborazione nel campo dei computer superveloci (HPC). Nel relativo comunicato, pubblicato sul sito governativo sloveno, viene indicata l'intenzione dei due Paesi di rafforzare e sviluppare la cooperazione scientifica e tecnologica e competere così ai massimi livelli sia su scala europea che mondiale.



Foto: <https://itpeernetwork.intel.com>



### RISPARMIO ENERGETICO: FINANZIAMENTO UE ALLA DITTA SLOVENA RESALTA

Il fornitore sloveno di soluzioni energetiche sostenibili, Resalta, riceverà 6 milioni di euro di capitale dal Fondo Europeo per gli Investimenti (FEI) e da investitori privati. Le risorse aiuteranno l'azienda a sviluppare ulteriormente i servizi energetici delle società clienti attraverso soluzioni di energia rinnovabile, con un impatto positivo sulla Slovenia e sull'economia dell'UE, nonché sull'ambiente. L'investimento sarà garantito dal Fondo Europeo per

Foto: <https://www.kc.uni-lj.si>

gli Investimenti Strategici (FEIS), la parte fondamentale del piano di investimenti per l'Europa noto anche come Piano Juncker. Resalta è stata fondata nel 2011 da tre grandi aziende slovene - il produttore di elettrodomestici Gorenje, il distributore di gas Geoplin e la società di servizi pubblici Energetika Ljubljana - ed è presente in otto mercati, tra cui l'Italia. La società assiste i propri clienti (oltre 120 tra aziende, municipalità e istituzioni pubbliche) in progetti di efficientamento energetico per la riduzione delle emissioni di carbonio e dei consumi, consentendo notevoli risparmi sui costi legati all'energia. L'azienda ha ricevuto lo European Energy Service Award dalla Commissione Europea per i risultati raggiunti: ha infatti contribuito al risparmio 300GWH di energia, riducendo le emissioni di CO2 di 30000 tonnellate all'anno - pari a 3400 ettari di foresta.



Foto: il Piccolo

Il 45% delle entrate viene prodotto all'estero, in particolare in Italia.

### ACCORDO TRA IL CEMENTIFICIO SALONIT E ITALCEMENTI

Il cementificio Salonit di Anhovo (detenuto, nella misura del 72%, dall'austriaca Wietersdorf, e per il 25%, dall'italiana Buzzi Unicem) ha sottoscritto un accordo con la Italcementi sull'affitto di tre anni del cementificio dell'omonima società di Trieste, da dove fornirà i suoi clienti sul mercato italiano. Secondo il quotidiano Finance, la Salonit conta di estendere la propria attività nell'area tra Carinzia austriaca, Italia settentrionale e Slovenia. La Salonit controlla la maggior parte del mercato sloveno, soprattutto nell'area occidentale. La testata evidenzia che

### FINANZIAMENTO DEL SECONDO BINARIO DELLA CAPODISTRIA-DIVACCIA

Un comunicato governativo, diffuso recentemente alla stampa, conferma che il governo sloveno ha emesso un decreto sulla concessione della costruzione e della gestione della seconda tratta della linea ferroviaria Divaccia-Capodistria alla società 2 TDK. Il decreto pone le basi del rapporto di concessione tra lo Stato e la società della durata di 45 anni. Secondo i media locali, fra cui RTV Slovenia, il Paese avrebbe messo a punto diversi "scenari di riserva" qualora la Banca europea per gli investimenti (BEI) non dovesse approvare a breve il prestito di 250 milioni di Euro per la realizzazione della seconda linea Capodistria-Divaccia. Lo ha dichiarato Dušan Zorko, direttore della società 2TDK che gestisce e coordina le attività connesse con la costruzione dell'opera, dopo che la BEI ha posticipato la decisione sul finanziamento. La 2TDK dovrà presentare il piano di finanziamento entro maggio, per poter fruire dei finanziamenti europei. Per la concessione del prestito BEI sono necessarie garanzie dello Stato, ma si sta cercando un'alternativa attraverso un prestito da parte delle banche commerciali, già contattate al riguardo dai vertici TDK.



Foto: <https://www.domovina.je>

### RIAPERTURA DELLA LINEA FERROVIARIA KOČEVJE-LUBIANA

Nelle scorse settimane è stata riaperta dopo dieci anni la linea ferroviaria Kočevje-Lubiana (49 chilometri) che collega la capitale con il Sud del Paese. Per ora è previsto solamente il trasporto per convogli merci: in attesa del completamento della segnaletica e di altri lavori, infatti, il traffico passeggeri sarà avviato solamente a metà del 2020. I media, fra cui il portale Siol.net, evidenziano l'importanza dell'infrastruttura per il comparto economico, anche in connessione con la recente apertura dello stabilimento Yaskawa (produzione di robot industriali) di Kočevje. L'opera è costata circa 100 milioni di euro.

### FINANZIAMENTI – BANDI APERTI

NOME DEL BANDO	ENTE COMPETENTE	IMPORTO IN EUR	DATA
Bando "Sistemazione di piste di esbosco PSR 2014-2020"	Ministero dell'Agricoltura, delle Foreste e dell'Alimentazione	3.000.000,00	Scadenza: Fino alla pubblicazione della conclusione sul sito
Bando "Integrazione dello strumento per le PMI (Integrazione dello SME Instrument)" – Fase 1	Agenzia SPIRIT	1.050.000,00	4ª scadenza: 15/05/2019
Sovvenzioni per datori di lavoro che occuperanno giovani a tempo indeterminato	Ufficio di Collocamento	27.700.000,00	Scadenza: 31/07/2019 ovvero fino all'esaurimento dei fondi
Invito pubblico "Formazione sul posto di lavoro"	Ufficio di Collocamento	4.370.000,00	Scadenza: 31/05/2019 ovvero fino all'esaurimento dei fondi
Bando "Co-finanziamenti di progetti di ricerca e sviluppo 2"	Ministero dello Sviluppo Economico e della Tecnologia	74.200.000,00	3ª scadenza: 24/09/2019
Bando "Integrazione dello SME Instrument – Fase 2"	Agenzia Spirit	17.075.000,00	3ª scadenza: 12/09/2019
Sovvenzioni per l'assunzione di disoccupati over 30/50 (invito pubblico "Zaposli.me 2017/2019")	Ufficio di Collocamento	50.000.000,00	Scadenza: Fino all'esaurimento dei fondi ovvero non oltre il 31/07/2019

NOME DEL BANDO	ENTE COMPETENTE	IMPORTO IN EUR	DATA
Invito pubblico "Formazione sul posto di lavoro – Giovani 2019"	Ufficio di Collocamento	2.220.000,00	Scadenza: 31/05/2019 ovvero fino all'esaurimento dei fondi
Bando "Verso la conoscenza con creatività 2017-2020"	Fondo pubblico della Repubblica di Slovenia per le borse di studio, lo sviluppo, la disabilità e il sostentamento	7.298.199,90	3 <sup>a</sup> Scadenza: 22/11/2019
Invito pubblico "Learning Workshop: sostegni all'occupazione"	Ufficio di Collocamento	3.080.000,00	Scadenza: Fino all'esaurimento dei fondi ovvero non oltre il 27/12/2019.
Invito pubblico "Attivi fino al pensionamento"	Ufficio di Collocamento	13.992.000,00	Scadenza: Fino all'esaurimento dei fondi ovvero non oltre il 30/06/2020.
Bando "Lavorazione di prodotti della pesca e dell'acquacoltura"	Ministero dell'Agricoltura, delle Foreste e dell'Alimentazione	2.856.021,00	Scadenza: Fino all'esaurimento dei fondi.
Bando "Investimenti nell'acquacoltura (ambientale)"	Ministero dell'Agricoltura, delle Foreste e dell'Alimentazione	2.122.142,00	Scadenza: Fino all'esaurimento dei fondi.
Bando "Investimenti produttivi nell'acquacoltura classica"	Ministero dell'Agricoltura, delle Foreste e dell'Alimentazione	4.015.680,00	Scadenza: Fino all'esaurimento dei fondi.
Bando "L'acquacoltura che garantisce servizi ambientali"	Ministero dell'Agricoltura, delle Foreste e dell'Alimentazione	200.000,00	Scadenza: Fino all'esaurimento dei fondi.
Bando "Mobilità degli studenti"	Ministero dell'Istruzione, della Scienza e dello Sport	2.218.450,00	Scadenza: 26/06/2019
Bando "Porti, luoghi di sbarco, sale per la vendita e ripari di pesca"	Ministero dell'Agricoltura, delle Foreste e dell'Alimentazione	2.400.000,00	Scadenza: Fino all'esaurimento dei fondi.
Bando "Innovazione in acquacoltura"	Ministero dell'Agricoltura, delle Foreste e dell'Alimentazione	400.000,00	Scadenza: Fino all'esaurimento dei fondi.
Bando "Transizione al sistema di gestione e valutazione ambientale e all'acquacoltura ecologica"	Ministero dell'Agricoltura, delle Foreste e dell'Alimentazione	133.333,00	Scadenza: Fino all'esaurimento dei fondi.
Bando "Avvio o upgrade del commercio elettronico nelle PMI per il periodo 2019-2022 " - ("E-BUSINESS 2019-2022")	Agenzia Spirit	9.450.000,00	2 <sup>a</sup> Scadenza: 01/10/2019 3 <sup>a</sup> Scadenza: 01/10/2020 4 <sup>a</sup> Scadenza: 01/10/2021
Bando "Cofinanziamento di presenza individuale di imprese presso fiere internazionali all'estero negli anni 2019-2022"	Agenzia Spirit	6.400.000,00	2 <sup>a</sup> Scadenza: 15/05/2019 3 <sup>a</sup> Scadenza: 05/09/2019 4 <sup>a</sup> Scadenza: 06/01/2020 5 <sup>a</sup> Scadenza: 15/05/2020 6 <sup>a</sup> Scadenza: 04/09/2020 7 <sup>a</sup> Scadenza: 05/01/2021 8 <sup>a</sup> Scadenza: 14/05/2021 9 <sup>a</sup> Scadenza: 03/09/2021 10 <sup>a</sup> Scadenza: 05/01/2022 11 <sup>a</sup> Scadenza: 16/05/2022

Fonte: <http://www.eu-skladi.si/sl/razpisi/aktualni>

## INIZIATIVE DELL'AGENZIA ICE DI LUBIANA

N°	Data/periodo	Titolo iniziativa	Luogo	Tipologia	Settore	Progetto / Partner
1	02-05/04/2019	La Bellezza Abita al Sud	Matera	Promozionale - Incoming operatori sloveni	Abitare – Arredo e complementi	Piano Export Sud
2	03-05/04/2019	Seatec 2019	Marina di Carrara	Promozionale - Incoming operatori sloveni	Nautica	Carrara Fiere
3	08-12/04/2019	Rome Startup Week 2019	Roma	Promozionale - Incoming operatori sloveni	Startup	Associazione Roma Startup
4	17/04/2019	Festival Big arhitektura	Lubiana	Promozionale	Abitare – Architettura, Edilizia	Zavod big
5	09-11/05/2019	International Book Forum 2019	Torino	Promozionale - Incoming operatori sloveni	Editoria	Regione Piemonte
6	13-15/05/2019	Fiera Agricola di Novi Sad 2019	Novi Sad	Promozionale - Incoming operatori sloveni	Macchine agricole	ICE Belgrado
7	14/05/2019	FestInno 2019 - Festival Innovazione	Capodistria	Promozionale	Startup	Università Primorska
8	14-16/05/2019	Made in Steel 2019	Milano Rho	Promozionale – Incoming operatori sloveni	Metalmeccanica	Ente Fiera Made in Steel
9	16-17/05/2019	Conferenza Circular Change 2019	Maribor	Promozionale	Economia circolare	Circular Change
10	16-18/05/2019	Expodental 2019	Rimini	Promozionale - Campagna di comunicazione	Tecnologia – Dentistica	UNIDI
11	21-22/05/2019	Podim 2019 - Start-up	Maribor	Promozionale – spazio Italia	Startup	Startup Slovenia
12	06-09/06/2019	Buy Food 2019	Siena	Privatistica - organizzazione business tour	Agroalimentare	PromoFirenze
13	17-18/06/2019	Seminario in Slovenia con incontri B2B	Lubiana	Promozionale - Workshop	Machine lavorazione legno	ACIMALL
14	giugno-settembre 2019	Global Startup Program	Slovenia	Promozionale	Startup	MISE
15	26-28/09/2019	Flormart	Padova	Privatistica - organizzazione business tour	Florovivaismo	Padovafiore
16	18-22/10/2019	Host 2019	Milano Rho	Promozionale – Incoming operatori sloveni	Agroalimentare	Fiera Milano
17	22-25/10/2019	Cibus Tec 2019	Parma	Promozionale – Incoming operatori sloveni	Tecnologia alimentare	Fiere di Parma
18	14-15/11/2019	Slovene Wine Festival	Ljubljana	Promozionale - spazio Italia	Agroalimentare	Proevent
19	18-24/11/2019	4° Settimana della Cucina Italiana nel Mondo	Lubiana	Promozionale	Agroalimentare	Ambasciata d'Italia, Istituto Italiano di Cultura
20	Novembre 2019	Workshop agroalimentare in Slovenia	Lubiana	Promozionale	Agroalimentare	Piano Export Sud
21	Febbraio 2020	Workshop sulla cosmetica in Slovenia	Lubiana	Promozionale	Cosmetica	Piano Export Sud

Legenda:
Abitare
Alimentare
Editoria
Moda
Multisetoriale
Tecnologia
Edilizia